

DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO CLEANING AND MAINTENANCE TIPS

Para limpeza, use somente um pano úmido

For cleaning, use only a damp cloth

Para limpeza, utilice únicamente un paño húmedo

Não molhar, expor à água e umidade

Do not get wet, expose to water and moisture

No moje, exponga a agua y la humedad.

Não usar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, água sanitária)

Do not use chemicals or abrasives (soap, alcohol, bleach)

No utilice productos químicos ni abrasivos (jabón, alcohol, lejía)

Não expor à maresia

Do not expose to sea air

No exponer al aire del mar

Não expor à luz solar direta

Do not expose to direct sunlight

No exponga a la luz solar directa

Peso máximo sobre cadeiras

100 kg
220 lb

Max weight on chairs

Peso máximo en sillas

Não reclinar

Do not recline

No recuestar

Não pisar/subir

Do not step/climb

No pise/suba

Não sentar/subir

Do not sit down/climb

No sentarse / trepar

Não arrastar/empurrar

Do not drag/push

No arrastrar/empujar

Peso máximo sobre mesas

10 kg
22 lb

Max weight on tables

Peso máximo en mesas

Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida

For high durability, spread automotive wax or vaseline

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida

Caso necessário, reaperte os parafusos

If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos

"PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS. NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR".

DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.

Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.

TAMPOS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF BP) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.

GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF BP) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.

EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.

AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: AGO-2022

MODELO: 130022 PRODUTO: 276



Móveis
Muebles
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
f i c **CIPLAFE**
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

CERTIFICADO DE GARANTIA

PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor).

Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda.

A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
- peso superior ao recomendado.
- produtos de limpeza inadequados.
- montagem e instalação incorretas.
- inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
- contato frequente com a água.
- exposição frequente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em www.ciplafe.com.br ou no telefone 17 3465 6060

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO AT:

www.ciplafe.com.br/videos



PEÇAS PARA 1 CADEIRA / PIECES FOR 1 CHAIR

PEÇAS PARA CADEIRA 276 / PIECES FOR CHAIR 276

PEÇA-01	1 un	encosto 276D preto fosco back 276D matte black	cod PCAD0072
	1 un	encosto 276D bronze back 276D bronze	cod PCAD0057
PEÇA-02	2 un	pé dianteiro desm. pt fosco foot front textured matte black	cod PCAD0071
	2 un	pé dianteiro desm. bronze foot front bronze	cod PCAD0058
PEÇA-03	1 un	assento estofado linho bege seat flat beige linen	cod ACAD0080
	1 un	assento estofado linho marrom seat flat brown linen	cod ACAD0133

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES **1:1**

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS
PIECES ESTIMATED MEASURES **1:40**

ACESSÓRIOS PARA 1 CADEIRA / ACCESSORIES FOR 1 CHAIR

RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES



ACES-A	4 un	cod 190010
	parafuso cab. panela philips M5 x10mm zincado screw pan head philips M5 x 10mm zincated	

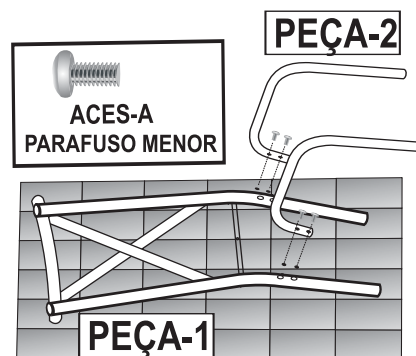
ACES-B	1 un	cod 190043
	parafuso cabeça panela philips 1/4" x 1" zincado screw pan head philips 1/4" x 1" zincated	

ACES-C	4 un	cod 190011
	parafuso cabeça panela philips 1/4" x 1 1/2" zincado screw pan head philips 1/4" x 1 1/2" zincated	

ACES-D	4 un	ponteira 1 1/4" interna preto plastic protection 1 1/4" internal black	cod 240027
	2 un	ponteira 1 1/4" interna cromada plastic protection 1 1/4" internal chromed	cod 240024

PASSO 1 / STEP 1

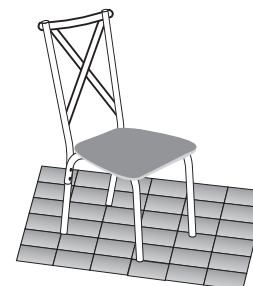
- APÓS DESEMBALAR TODAS AS PARTES DO PRODUTO COM CUIDADO, APÓIE O ENCOSTO (PEÇA-1) EM UM BASE PLANA E LIMPA (UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR).
- POSICIONE AS PERNAS (PEÇA- 2) NO ENCOSTO (PEÇA-1) E ENCAIXE OS PARAFUSOS MENORES (ACESSÓRIO-A), **SEM APERTÁ-LOS ATÉ O FINAL DA ROSCA.**



- AFTER UNPACKING ALL PARTS, PUT THE BACK OF CHAIR (PIECE 1) ON A FLAT AND CLEAN SURFACE.
- POSITION LEGS (PIECE 2) IN BACK (PIECE 1) AND FASTEN SCREWS (ACCESSORIES A) **JUST UNTIL HALF OF THREAD.**

PASSO 3 / STEP 3

- APÓS A CADEIRA ESTAR TOTALMENTE MONTADA, VERIFIQUE SE A MESMA ESTÁ NIVELADA COLOCANDO-A NUMA SUPERFÍCIE PLANA.



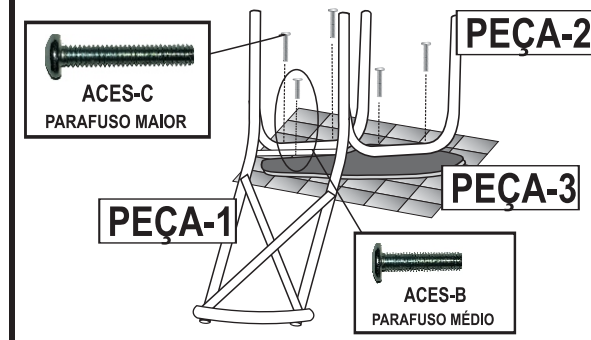
- AFTER FINAL ASSEMBLING, CHECK IF IT IS LEVELED WITH FLOOR.

CAD 276D KARINA



PASSO 2 / STEP 2

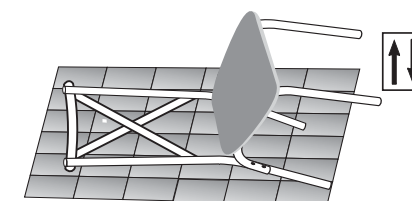
- APÓIE O ASSENTO (PEÇA-3) SOBRE UMA MESA COM OS FUROS VOLTADOS PARA CIMA;
- VIRE A CADEIRA (PEÇA 1 E 2) E APÓIE ELA SOBRE O ASSENTO (PEÇA-3).
- ENCAIXE O PARAFUSO MÉDIO (ACESSÓRIO-B) NO FURO DE TRÁS DO ASSENTO.
- ENCAIXE OS PARAFUSOS MAIORES (ACESSÓRIO-C) PRIMEIRO NOS FUROS DO LADO DIREITO E DEPOIS DO LADO ESQUERDO DO ASSENTO.
- EM SEGUIDA, APORTE UM POUCO CADA UM DOS PARAFUSOS.
- AGORA APORTE BEM TODOS OS PARAFUSOS (ACESSÓRIOS A, B E C).



- PUT SEAT (PIECE 3) ON A TABLE WITH HOLES IN UPWARD DIRECTION.
- TURN CHAIR BACK (PIECE 1 AND 2) AND PUT IT ON THE SEAT (PIECE 3).
- INSERT MEDIUM SIZE SCREW (ACCESSORY-B) IN REAR HOLE OF SEAT.
- INSERTING SCREWS (ACCESSORIES-C) IN HOLES OF SEAT.
- AFTER THAT, FASTEN EACH SCREWS (ACCESSORIES B) JUST HALF THREAD.
- NOW PRESS ALL SCREWS STRONGLY (ACCESSORIES A, B E C).

PASSO 4 / STEP 4

- SE A CADEIRA NÃO ESTIVER TOTALMENTE NIVELADA AO PISO, DEITE-A E MOVIMENTE SUAS PERNAS DIANTEIRAS DE FORMA A FICAREM ALINHADAS.



- IF CHAIR WERE NOT TOTALLY LEVELED WITH FLOOR, LAY CHAIR DOWN AND MOVE ITS FRONT LEGS IN A WAY TO STAY ALIGNED.

A PINTURA CRAQUEADO PRETO E BRONZE PODEM APRESENTAR VARIAÇÕES DE TONALIDADE
TEXTURED BLACK AND BRONZE PAINTING MAY HAVE SOME CHANGES

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES
MEASURES AND COLORS MAY HAVE SOME CHANGES

OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE
SCREWS MUST BE FASTEN FREQUENTLY

MODELO: 130022 PRODUTO: 276

ÚLTIMA REVISÃO: AGO-2022

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPAA E PLANA.
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

BASE X 1.7/8" P/ TAMPO GRAN/BP 1,20M/1,36M - COD. 108MD - TALIZ
X 1.7/8" BASE FOR GRAN/LP MELANINE TOP 1,20M/1,36M - COD. 108MD - TALIZ

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:
www.ciplafe.com.br/videos

MONTAGEM FÁCIL
EASY ASSEMBLY



Desde 1969 a escolha inteligente!
Desde 1969 la opción inteligente!
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119

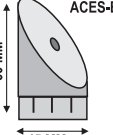
CIPLAFE
www.ciplafe.com.br

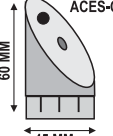
ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES **1:2**

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS
PIECES ESTIMATED MEASURES **1:15**

ACESSÓRIOS PARA BASE 108MD / ACES FOR BASE 108MD

	parafuso. cab. pan. phs. 1/4" x 5/8" zinc. screw head pan philips 1/4" x 5/8" zincated	cod 190012
--	---	---------------

	ponteira angular 1.7/8" preto c/ furo black angular plastic protection 1.7/8" with hole	cod 240062
--	---	---------------

	ponteira angular 1.7/8" preto c/ furo black angular plastic protection 1.7/8" with hole	cod 240091
---	---	---------------

ACESSÓRIOS (FORNECIDOS SOMENTE P/ USO COM TAMPO MDP BP)
ACCESSORIES (ONLY FOR WOOD TOP)

	paraf. atar. cab. ch. phs 5mm x 40mm zinc. philips flat head screw 5mm x 40mm zinc.	cod 190005
--	--	---------------



OS PARAFUSOS DEVEM
SER REAPERTADOS
PERIODICAMENTE

SCREWS MUST
BE REFASTEN
FREQUENTLY

MEDIDAS E CORES PODEM
APRESENTAR PEQUENAS
VARIAÇÕES

MEASURES AND COLORS
MAY HAVE SOME CHANGES

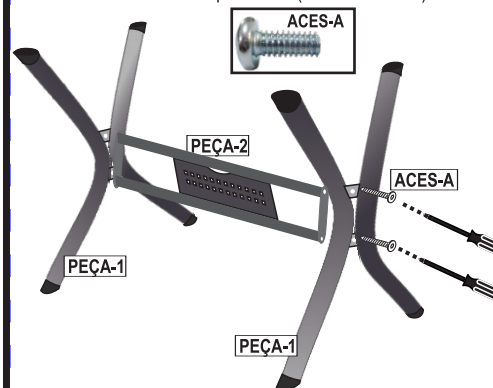
MODELO: 130052
PRODUTO: 108MD

ÚLTIMA REVISÃO
OUT-2022

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.
Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

PASSO 1 / STEP 1

- Junte cada um dos 2 pés (PEÇA-1) com o elo (PEÇA-2) fixando-os com os parafusos (ACESSÓRIO-A).



- Join each one of both feet (PIECE-1) to the link (PIECE-2) and fasten screws (ACCESSORY-A).

BASE MONTADA / ASSEMBLED BASE

TAMPO BP 1,20/1,36M

- Peso máximo do tampo para uso nesta base = 60 kg distribuídos
- Peso máximo suportado sobre o tampo = 10 kg distribuídos



- Top maximum weight to use at this base = 60 kg spreaded
- Maximum weight to use over the top = 10 kg spreaded

BASE MONTADA / ASSEMBLED BASE

TAMPO GRANITO 1,20M

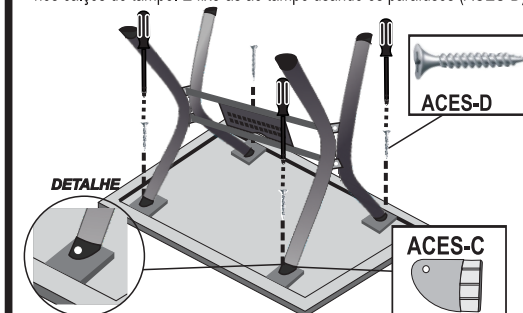
- Peso máximo do tampo para uso nesta base = 60 kg distribuídos
- Peso máximo suportado sobre o tampo = 10 kg distribuídos



- Top maximum weight to use at this base = 60 kg spreaded
- Maximum weight to use over the top = 10 kg spreaded

PASSO 2 / STEP 2 - P/ TAMPO DE MADEIRA BP FOR WOODEN LP MELANINE TOP

- Deite o tampo em uma superfície plana e limpa com o fundo voltado para cima (utilize a própria embalagem do tampo para forrar);
- Apoie a armação no tampo, com as ponteiros furadas (ACES-C) encostadas nos calços do tampo. E fixe-as ao tampo usando os parafusos (ACES-D).



- Lay top down in a flat and clean surface, with back faced to your view (use top packing to quilt and protect);
- Put base over top, leaving holes of angular plastic protection (ACES-C) free. And fasten screws (ACES-D) on the top.

PASSO 2 / STEP 2 - P/ TAMPO DE GRANITO FOR GRANITE TOP

- Posicione o tampo de granito sobre a base de mesa de forma centralizada.
- Após isso, seu produto estará pronto para uso.



- Position the top on table base in a centered way.
- After that, your product will be ready for use.

TAMPO GRANITO 1,40M

- Peso máximo do tampo para uso nesta base = 60 kg distribuídos
- Peso máximo suportado sobre o tampo = 10 kg distribuídos



- Top maximum weight to use at this base = 60 kg spreaded
- Maximum weight to use over the top = 10 kg spreaded